

Un viaje por parajes y panoramas vinculados con la dispensación de la Santa Biblia, con un énfasis en los medios disponibles para cumplir los destinos de las señales santas de Jehová.

S

E

O

***DESTINO FINAL:***

***Reina-Valera  
1960***

N

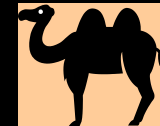
Y daré prodigios arriba en el cielo,  
y señales abajo en la tierra.

Hechos 2:19a

**Job** es el más antiguo escritor de la Biblia y llegó a ser el más grande de todos los orientales. A pesar de haberlo perdido todo, él no blasfemó contra el nombre de Dios. El temor de Jehová que inició con Job en el Medio Oriente no se apagó a lo largo de los siglos, para que los hispanohablantes tuviésemos en la RV60, una forma de sabiduría que no se basa en la persecución y la violencia. Su libro contiene los principios de la Lingüística.

## 1<sup>er</sup> Destino:

RV60



## Bosra, Siria



La manera en que Job se movió de un lugar a otro en esa región aramea de Haurán, en la ciudad que los árabes llaman el Antiguo Damasco fue por medio de camellos. Job poseía una hacienda con siete mil camellos, contra los cuales arremetieron los caldeos y se los llevaron. Parte de las calamidades de Job incluyeron perder su medio de transporte, hasta que Jehová le retribuyó el doble de la prosperidad que había perdido.

## Monte Nebo, Jordania



## 2º Destino:

RV60

**Moisés** tiene un lugar privilegiado entre los escritores de la Biblia por haber descrito, bajo inspiración de Jehová, los orígenes del universo, de la tierra, del ser humano, de las civilizaciones más antiguas y de cómo el pecado lo cambió todo. Sus cinco libros lo convierten en el más grande codificador de leyes que ha conocido el Derecho. Su crianza en la corte del imperio egipcio y su conocimiento de la escritura jeroglífica, lo capacitó para enseñarle a los hebreos en contra de la idolatría.

La característica principal en la movilización durante esos cuarenta años que Moisés pasó en el desierto fue que no tuvo un medio de transporte.

Él salió de Egipto, cruzó el Mar Rojo, subió al Monte Sinaí y subió al Monte Nebo a pie. A esta prueba de Jehová se sumó el calor de la arena, las serpientes y los escorpiones. Algún tipo de calzado fue lo único que se le permitió usar hasta poder contemplar la tierra prometida.





El pollino de asna que transportó al Mesías en su entrada trinufal, significa mucho. Al igual que él, este animal estaba en el apogeo de su juventud. Además de que 'ningún hombre ha montado' o sea que no había estado bajo la potestad de nadie, así como Cristo llegó a Sion sin haberse sometido a ninguno. Sobre todo, así como el Hijo de Jehová cargo con nuestros pecados, esta criatura es utilizada para llevar cargas muy pesadas.



## 3<sup>er</sup> Destino:

Jesucristo



## Monte de los Olivos, Israel



En la **Reina-Valera 1960**

encontrarás el testimonio del Hijo de Dios en sus dos facetas. Su humanidad, ya que esta revisión fue escrita por hombres comunes de hueso y carne; y su deidad, a causa de la inspiración que inicialmente le fue infundida a sus palabras por el Verbo eterno. Si perseveras en tu RV60, llegarás a convencerte de que ella es sólo tu destino final en la tierra, para alcanzar tu destino celestial incorruptible en el cielo.



## 4º Destino:

RV60



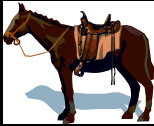
La familia tiberiana **ben Asher** representa la máxima expresión de la función del *escriba*, cuyo rol fue oficializado por el rey David. Después de la venida del Rey Jesucristo, a los escribas se les conoce mejor como *masoretas*. Las responsabilidades que conlleva este trabajo se concentran en 1. asegurar la integridad textual, 2. precisar la lingüística del texto y 3. preservar físicamente la Palabra de Dios y su lingüística.

*Tiberias, Israel*





El caballo, como medio de transporte, poseía las características necesarias para llevar a Robert por los puntos conectados con su labor bíblica. Su fortaleza, resistencia, tolerancia a temperaturas extremas, facilidad de manejo y su obediencia, permitieron que manuscritos y ediciones impresas fuesen transportadas entre sus oficinas en París, el Palacio de Fontainebleau y la ciudad de Lyon. Al final también le sirvió para refugiarse en Ginebra, Suiza.



5º Destino:

RV60

*Fontainebleau, Francia*



Robert Estienne fue un parisino editor de manuscritos de la Biblia, a quien el Rey Francisco I nombró su impresor real. Su asociación con el escriba cretense Angelo Vergeccio y sus vínculos con Pierre du Chastel, quien vivió varios meses en la casa de Erasmo de Rotterdam, le permitió reconocer el valor de los manuscritos griegos constantinopolitanos del Nuevo Testamento. Su edición de 1550, la Edición Real, es el texto recibido de la RV60.

# Reina, España



## 6º Destino:

RV60

## Casiodoro de Reina

fue un español originario de la ciudad imperial Regina Turdulorum, repoblada en la Edad Media por los árabes. De joven, se traslada a la Sevilla que veía arribar las naves provenientes de América y en cuya Universidad fue enseñado por conversos. Después vivió cerca de las ruinas de la ciudad romana de Itálica, en la cual nacieron tres emperadores. Su fe en la justificación por la sangre de Cristo lo hizo salir de España, para traducir la primera Santa Biblia en castellano.

Las naves, impulsadas por los vientos que golpean sus velas, fueron la tecnología de que se sirvió Casiodoro para moverse entre Europa continental y Gran Bretaña. Estos viajes fueron riesgosos, debido a las impredecibles aguas del Canal de la Mancha, por la persecución de la Inquisición y porque en más de una ocasión tuvo que separarse de su esposa para despistar a quienes maquinaban capturarlo. Estas travesías son la etapa más vulnerable de los viajes de Reina.







**7º Destino:**

**RV60**

## Cipriano de Valera

nació en el poblado que le da su apellido, siendo este lugar parte del Reino de Sevilla. Al igual que su compañero traductor, él reconoció la autoridad que descansa en las Santas Escrituras. Fue el editor mejor preparado en el linaje de la RV60. Estudió en Sevilla, Cambridge y Oxford. Además de que mantuvo contacto con los biblistas de Londres. Su revisión le tomó 20 años y dejó un legado apologético invaluable.

La gran actividad bíblica que sostuvo Cipriano desde que se instaló en Inglaterra, fue facilitada por el sistema de carroza-de-caballo. Este medio de transporte representó un avance importante del montar-a-caballo regular. El mejor uso de la fuerza del animal, la aceleración por la rueda, y la protección del clima, contribuyeron a que Valera documentase copiosamente sus trabajos, con una bibliografía consultada en varias ciudades inglesas.



*Valera, España*



Desde el estratégico puerto de Gibraltar Lorenzo pudo, bajo protección británica, viajar hacia y desde Inglaterra. Las travesías que los barcos a vapor completaban fueron viajes relativamente largos que requirieron de él mucha paciencia. No obstante, Lucena se benefició del auge marítimo de los años de la Reina Victoria. Su nombramiento de catedrático en Oxford le significó el dejar de depender de las vías acuáticas.



## 8º Destino:



N



Londres, Reino Unido

RV60

E

Lorenzo Lucena se fue a vivir a Gibraltar huyendo de la Inquisición. Allí pudo casarse y ejercer el cuidado pastoral de una iglesia española. Los 12 años que vivió en ese puerto estuvieron llenos de docencia en lengua castellana y estudio bíblico. Parte de estas funciones las siguió ejerciendo en Liverpool, para después radicarse en la Universidad de Oxford como editor de la Reina-Valera 1862. Esta edición fue la que se llevó el beneplácito de los visitantes de la Feria Mundial de Londres 1862.

S



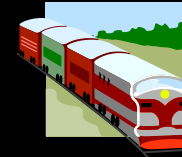
9º Destino:

RV60

## Juan Cabrera-Ivars

era oriundo de Alicante y demostró tener mucho talento lingüístico. Después de estudiar la Palabra de Dios minuciosamente se convirtió al evangelio y se refugió en Gibraltar. Una vez que se pudo recorrer España con una Biblia debajo del brazo, pastoreó en Sevilla y Madrid. En la capital Hispánica dirigió, junto a otros pastores, la revisión de la Reina-Valera 1909. El compuesto santo Jesucristo es fruto de estas labores.

La Estación de Atocha es el primer y mayor complejo ferroviario de España. Este megaproyecto conectó a Madrid con Alicante y Zaragoza inicialmente. El Señor proveyó esta vía de trenes para que Cabrera viajase hacia Madrid y para que dentro de la capital la dispensación bíblica fuese más efectiva. El sistema de trenes le proporcionó una velocidad y disponibilidad para ministrar a las almas, sin precedentes.



*Madrid, España*

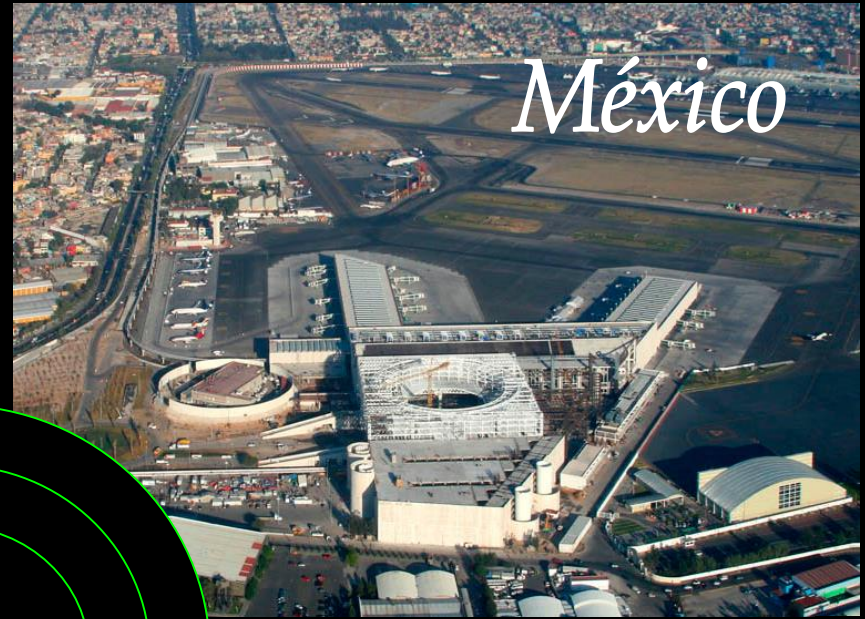


La apertura del Aeropuerto Internacional Ciudad de México, se convirtió en un factor crucial para completar la revisión de la RV60. Es el aeropuerto más grande y con mayor tráfico de Hispanoamérica. Los vuelos comerciales prepararon el camino para que las Sociedades Bíblicas en América Latina atendieran el clamor de pastores, misioneros y creyentes quienes anhelaban una revisión de la RV1909 consensuada y a la vez autoritativa.



10° Destino:

RV60



**Francisco Estrello,**  
poeta cristiano consagrado y exégeta del castellano bíblico, llegó a la metrópoli mexicana proveniente de San Luis de Potosí. Su formación en Puebla y su apego a la inspiración de las palabras de vida eterna, lo convirtieron en un escritor prolífico y en Secretario de la Sociedad Bíblica de México. Su concepción del poder espiritual de la Palabra de Dios fue indispensable en la revisión de la RV60.



N

Aquí en Panamá es donde surgió Solo RV60. Este es un país lleno de contrastes y muy cosmopolita. He visto como a través de su historia, Dios se ha movido para que ahora muchas cosas se cumplieran. Panamá fue parte de la revisión RV60 con una reunión del subcomité que se realizó en 1956. Sus paisajes, su interior lleno de gente cálida, su bosque tropical y su modernidad se han conjugado para poner mi vista fuera de sus fronteras.



11º Destino:

RV60

E

Yo le agradezco a Jehová por toda la fortaleza que me ha concedido y por todas las victorias que he alcanzado en su nombre. No teniendo los medios para emprender este ministerio, el Señor ha utilizado mi carácter y mi personalidad para darle una estampa única al mismo. Alabo a mi Padre celestial por todas las bendiciones de estos años y por el avivamiento para santificarnos en Su verdad ante el mundo hispanohablante.



S



# DESTINO FINAL:



Los avances que están ocurriendo en el mundo de las comunicaciones, son una de las señales que la segunda venida de Jesucristo se acerca. Pero mientras Cristo se prepara para ver a sus enemigos por estrado de sus pies, aprovecha el tiempo al máximo. Apodérate de esa salvación en su sangre derramada en el calvario. Solo aférrate a Su Palabra y usa la tecnología para adorarle en espíritu y en verdad.

TÚ eres el destino final de la Santa Biblia RV60. TÚ tienes el poder de bendecir tu vida, si descansas en la inspiración que ha sido preservada en sus palabras. El poder que opera por medio de su Espíritu en la Escritura te preparará para toda buena obra.

Hechos 5:14

Y los que creían en el Señor  
aumentaban más,  
gran número así de hombres como de  
mujeres.

---

# DESTINO FINAL: REINA-VALERA 60

Milward Abadía

Panamá

2011

[milward1000@gmail.com](mailto:milward1000@gmail.com)